حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، ح وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، - وَاللَّفْظُ لَهُ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ، عَبْدِ اللَّهِ الأَنْصَارِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ " مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ لاَ يَفْعَلُ فِيهَا حَقَّهَا إِلاَّ جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرَ مَا كَانَتْ قَطُّ وَقَعَدَ لَهَا بِقَاعٍ قَرْقَرٍ تَسْتَنُّ عَلَيْهِ بِقَوَائِمِهَا وَأَخْفَافِهَا وَلاَ صَاحِبِ بَقَرٍ لاَ يَفْعَلُ فِيهَا حَقَّهَا إِلاَّ جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرَ مَا كَانَتْ وَقَعَدَ لَهَا بِقَاعٍ قَرْقَرٍ تَنْطِحُهُ بِقُرُونِهَا وَتَطَؤُهُ بِقَوَائِمِهَا وَلاَ صَاحِبِ غَنَمٍ لاَ يَفْعَلُ فِيهَا حَقَّهَا إِلاَّ جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرَ مَا كَانَتْ وَقَعَدَ لَهَا بِقَاعٍ قَرْقَرٍ تَنْطِحُهُ بِقُرُونِهَا وَتَطَؤُهُ بِأَظْلاَفِهَا لَيْسَ فِيهَا جَمَّاءُ وَلاَ مُنْكَسِرٌ قَرْنُهَا وَلاَ صَاحِبِ كَنْزٍ لاَ يَفْعَلُ فِيهِ حَقَّهُ إِلاَّ جَاءَ كَنْزُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ يَتْبَعُهُ فَاتِحًا فَاهُ فَإِذَا أَتَاهُ فَرَّ مِنْهُ فَيُنَادِيهِ خُذْ كَنْزَكَ الَّذِي خَبَأْتَهُ فَأَنَا عَنْهُ غَنِيٌّ فَإِذَا رَأَى أَنْ لاَ بُدَّ مِنْهُ سَلَكَ يَدَهُ فِي فِيهِ فَيَقْضَمُهَا قَضْمَ الْفَحْلِ " . قَالَ أَبُو

الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُولُ هَذَا الْقَوْلَ ثُمَّ سَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مِثْلَ قَوْلِ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ . وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا حَقُّ الإِبِلِ قَالَ " حَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَإِعَارَةُ دَلْوِهَا وَإِعَارَةُ فَحْلِهَا وَمَنِيحَتُهَا وَحَمْلٌ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ " .

Rapporté par Jabir ibn Abdullah al-Ansari رضي الله عنه : Le Messager d'Allah ﷺ a dit : « Le propriétaire d'un chameau qui ne donne pas ce qui est dû sera puni ainsi : au Jour de la Résurrection, de nombreux chameaux viendront avec lui, et il sera assis sur un sol sablonneux, puis ils le piétineront de leurs pieds et de leurs sabots. Aucun propriétaire de bétail qui ne donne pas ce qui est dû ne sera épargné : au Jour de la Résurrection, de nombreux animaux viendront, il sera assis sur un sol sablonneux, et ils le frapperont de leurs cornes et le piétineront. Aucun propriétaire de chèvres ou de moutons qui ne donne pas ce qui est dû ne sera épargné : au Jour de la Résurrection, de nombreux animaux

viendront, il sera assis sur un sol sablonneux, ils le frapperont de leurs cornes et le piétineront de leurs sabots. Il y aura même des bêtes sans cornes ou avec des cornes cassées. Aucun propriétaire de trésor qui ne donne pas ce qui est dû ne sera épargné : son trésor viendra au Jour de la Résurrection sous la forme d'un serpent chauve qui le poursuivra la gueule ouverte. Lorsqu'il s'en approchera, il s'enfuira, mais on lui dira : "Prends ton trésor que tu cachais, car je n'en ai pas besoin." Quand il n'aura plus d'issue, il mettra sa main dans la gueule du serpent, et celui-ci la mordra comme un chameau mâle. » Abu Zubair a dit : Nous avons entendu Ubaid ibn Umair dire cela. Nous avons alors interrogé Jabir ibn Abdullah à ce sujet, et il a confirmé les propos d'Ubaid ibn Umair. Abu Zubair a dit : J'ai entendu Ubaid ibn Umair dire : Un homme a demandé : « Messager d'Allah, qu'est-ce qui est dû pour les chameaux ? » Il a répondu : « Les traire près de l'eau, prêter le seau pour puiser l'eau, prêter le mâle pour la reproduction, et les utiliser comme monture dans le sentier d'Allah. »